



Horloge murale et Personal Meteo Centre

Mete-On 8



SECTION 1 Démarrage du Mete-On 8



←----- Fenêtre supérieure avec heure large
Description à la section 2

←----- Fenêtre inférieure avec
fonctionnalités Meteotime et
affichage de Thermo/hygomètre
intérieur/extérieur Description à la
section 3

Le Mete-On 8 possède deux piles dans l'unité centrale et deux piles dans le capteur à distance.

Les deux écrans de l'unité centrale sont pilotés par des processeurs indépendants, mais utilisent les mêmes piles.

Dès que vous insérez les piles dans l'unité centrale, les deux écrans lanceront chacun leur propre procédure de démarrage.

Chaque écran dispose de ses propres fonctions, qui sont décrites aux sections 2 et 3.

Mais veuillez suivre tout d'abord les étapes décrites ici :

- 1- Insérez les piles dans le capteur à distance (respecter la polarité des piles indiquée !)
- 2- Placez le capteur à une distance d'environ 1 mètre par rapport à l'unité centrale
- 3- Insérez les piles dans l'unité centrale (respecter la polarité des piles indiquée !)

Une fois les piles installées, tous les segments des deux écrans LCD s'allument. Vous pouvez maintenant régler et exploiter les fonctions dans chaque fenêtre. A cet effet, veuillez poursuivre la lecture des sections 2 et 3.

Veuillez noter : les deux fenêtres nécessitent une bonne réception du signal de l'heure pour fonctionner correctement. La fenêtre supérieure fonctionne avec DCF77 à partir de l'Allemagne uniquement, la fenêtre inférieure peut réceptionner le signal à partir de DCF77 ou, si la réception est meilleure, de HBG à partir de la Suisse. Il peut donc se trouver que la fenêtre inférieure fonctionne correctement, tandis que la fenêtre supérieure rencontre de problèmes de réception. Veuillez suivre les descriptions fournies aux sections 2 et 3.

SECTION 2 Horloge radiopilotée (écran supérieur)

2.1 REGLAGE DE L'HEURE

Après insertion des piles neuves, l'heure affiche 0:00:00

L'horloge recevra le signal radio automatiquement avec le flash du symbole de réception radio. Lorsque le signal radio est fort, tous les segments du symbole de réception radio rond s'éclaireront, sinon, seulement une partie du symbole s'éclaire. Dans de bonnes conditions, la recherche de l'heure dure généralement entre 3 et 7 minutes.

2.2 RECEPTION DU SIGNAL RADIOPILOTE

L'horloge murale radiopilotée reçoit automatiquement le signal radio 8 fois par jour. Vous pouvez également forcer l'horloge à recevoir le signal radio en pressant et maintenant le bouton WAVE (onde) pendant 3 secondes. La réception du signal radio dure de 3 à 7 minutes. Si le signal radio est reçu, le symbole de réception radio avec toutes les lignes d'ondes est visible à l'écran, sinon, il s'affiche sans les lignes d'ondes.

WAVE (onde)

- Pour forcer l'horloge à recevoir le signal radiopiloté.



Pendant la réception du signal, si une partie des symboles de réception radio s'allume ou si le symbole de réception n'apparaît pas du tout et l'heure n'est pas réglée, veuillez prendre note de ce qui suit :

Nous recommandons de respecter une distance minimale de 3 m par rapport à toute source d'interférence telles que les TV ou les ordinateurs.

Au sein de pièces bétonnées (sous-sols, superstructures, immeubles de bureaux), le signal reçu est affaibli. Dans certains cas extrêmes, l'unité doit être placée à proximité d'une fenêtre et / ou l'avant ou l'arrière de l'horloge orienté en direction du transmetteur DCF 77 de Francfort.

Remarque : L'heure ne peut être réglée manuellement et il est impossible de la décaler sur un autre fuseau horaire !

SECTION 3 Météo (écran inférieur)

3.1 A LIRE AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Votre station météo Meteotime est différente des stations météo traditionnelles qui captent uniquement les conditions dominantes. Les données de cette station météo sont basées sur le METEOTIME qui est utilisé par des météorologistes extrêmement professionnels qui se servent d'instruments à la pointe de la technologie.

La station météo Meteotime a été conçue d'une telle façon qu'elle peut recevoir les signaux codés de Meteotime qui contiennent les informations sur le temps. Les informations sont diffusées via les stations pour les horloges atomiques HBG (situées en Suisse) et les DCF77 (situées en Allemagne). Pour cette raison, votre station météo Meteotime est également atomique avec tous ses avantages bien connus : est toujours à l'heure exacte et s'ajuste automatiquement aux changements d'heure (hiver/été).

Vous pouvez recevoir les prévisions météo à 4 jours pour 60 régions météorologiques en Europe et à 2 jours pour 30 régions supplémentaires.

COMMENT AVOIR UNE BONNE RECEPTION ?

Please read the brochure "Personal Meteo Centre PMC - Important

Regardez le symbole que vous obtenez sur l'écran : GOOD RECEPTION (bonne réception) ou BAD RECEPTION (mauvaise réception). Une fois que vous avez trouvé le bon emplacement pour la GOOD RECEPTION, vous laissez votre station météo Meteotime à cet endroit-là, les données seront récupérées par un signal radio-commandé. En quelques minutes la date apparaîtra. Cependant, le transfert de toutes les données (prévisions pour toutes les régions et tous les jours) prendra beaucoup plus de temps. La réception complète de toutes les données peut prendre plus de 24 heures.

3.2 ACCESSOIRES ET FONCTIONS

Cette station météo Metecotime est équipée d'un capteur thermo-hygromètre pour mesurer la température et l'humidité à l'intérieur, et possède également un capteur thermo-hygromètre extérieur sans fil pour mesurer la température et l'humidité.

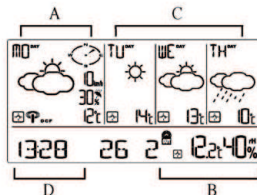
Caractéristiques importantes :

- Prévisions météo pour aujourd'hui et les jours suivants pour 60+30 régions
- Probabilité des précipitations pour aujourd'hui
- Vitesse et direction du vent pour aujourd'hui
- Thermo-hygromètre extérieur sans fil de 433Mhz
- Thermo-hygromètre intérieur
- Affichage lever et coucher du soleil
- Températures régionales pour la journée et la nuit. La température de nuit pour le 4ème jour ne sera pas montrée.
- Alertes météo
- Horloge et calendriers atomiques
- Programmation fuséau horaire
- 2 piles AA pour la station et 2 piles AAA pour le capteur extérieur

3.3 INTRODUCTION

L'écran de la station météo Metecotime affiche :

- La fenêtre d'information sur le temps du jour en cours
- La température et l'humidité intérieur/extérieur
- Les prévisions météo pour le lendemain, le surlendemain, et 3 jours après
- Une fenêtre d'informations qui affiche l'Heure & la Date, le Lever & le Coucher du Soleil, les Villes, et la description des symboles météo.



- A. Informations météo de la journée en cours : vitesse du vent, direction du vent et probabilité de pluie/neige/grêle, température de la journée et de la nuit, statut météo jour & nuit.
- B. Température et Humidité intérieur/extérieur. (avec mini-maxi).
- C. Les prévisions météo pour le lendemain, surlendemain et 3 jours après avec les températures de la journée et de la nuit et le statut météo jour & nuit.
- D. Fenêtre d'information.



capteur extérieur

Sur la station il y a un total de 7 touches pour les fonctions météo, qui sont:

SET

- Choix de la ville ↔ Heure + Date ↔ Lever + Coucher du soleil
- A chaque pression sur la touche SET s'affichera la ville, l'heure et la date, le lever et le coucher du soleil
- Appuyez pendant 3 secondes sur SET pour sélectionner <1> Pays, <2> Fuseau Horaire, <3> Langue, <4> Contraste de l'écran LCD

DAY

NIGHT

- Alerte météo ↔ Heure + Date ↔ Changement du statut météo Jour/Nuit



- Augmente la valeur pendant la programmation
- Choisit une des villes pré-sélectionnées



- Baisse la valeur pendant la programmation
- Choisit une des villes pré-sélectionnées

MEM

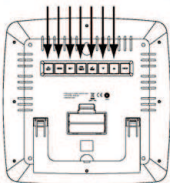
- Affiche les températures maximum et minimum enregistrées
- Appuyez pendant 3 secondes pour effacer les enregistrements max. et min

TEST √

- Trouvez l'endroit où votre station météo a la meilleure réception
- Ajoutez ou enlevez la ville dans votre liste de villes préférées
OU
Enlevez la ville de votre liste de villes préférées
- Éditez votre propre ville

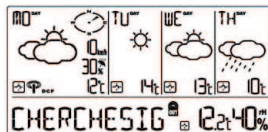
IN OUT

- Basculez pour lire le Thermo-hygromètre Intérieur ↔ Thermo-hygromètre Extérieur
- Appuyez pendant 3 secondes pour forcer la base à trouver le capteur extérieur

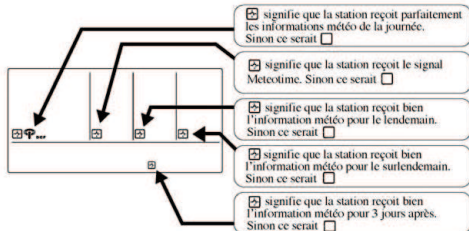


3.4 DEMARRAGE

- Mettez d'abord les piles dans le capteur, puis dans la station météo.
- La station météo cherchera automatiquement les signaux de l'horloge atomique et de Meteotime.



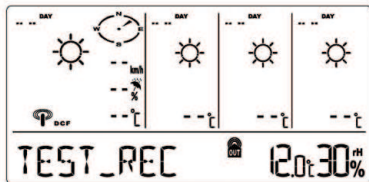
- L'heure et la date apparaîtront au bout de quelques minutes. Etant donné qu'il y a beaucoup d'informations météo à transférer pour toutes les régions et pour tous les jours, la station météo aura besoin de 24 heures pour tout transférer.
- Après que le signal de l'heure et de la date ait été capté correctement, l'écran affiche "CHOIX DU PAYS" puis "FRANKFURT" comme ville par défaut dans la fenêtre d'information. Si vous souhaitez changer le pays et la ville, référez-vous aux informations ci-dessous.
- Si la station arrive à recevoir le signal Meteotime, le symbole Meteotime ☒ s'affichera dans la deuxième ligne de l'écran. S'il n'y a pas de signal, le symbole sera □.



Au cas où le symbole Meteotime change et devient ☐, cela signifie qu'il y a des sources potentielles d'interférences. Ces sources peuvent provenir des équipements électroniques tels que la télévision, les ordinateurs, les appareils électroménagers, etc... Cela peut également être dû au bâtiment qui contient trop de béton, de morceaux de métal ou d'équipement électrique. Cela peut également être dû à l'endroit où vous habitez, si vous êtes trop loin de la tour qui radio-commande l'horloge.

Vous pouvez utiliser la fonction TEST pour trouver le meilleur endroit pour mettre la station

- Appuyez sur la touche TEST, TEST_REC apparaît dans la fenêtre d'information.



- Placez la station météo à un bon endroit.
- ☐ clignote : le test est en cours et le signal de réception Meteotime est bon.
- Vous pouvez laisser l'appareil à cet endroit.
- ☐ clignote : le test est en cours mais le signal de réception Meteotime est faible. Vous devez rechercher un autre endroit.
- Le test dure environ 1 minute. Vous pouvez recommencer le test en appuyant sur la touche TEST à tout moment, vous pouvez également interrompre le test en appuyant sur cette touche.

3.5 CHANGEMENT DE L'AFFICHAGE

VILLE <-> HEURE DE LEVER ET DE COUCHER DU SOLEIL <-> HEURE ET DATE

- Après la mise en place des piles, la station météo cherche le signal radio-commandé ainsi que le signal Meteotime. Une fois que la station reçoit correctement le signal, l'écran affiche "CHOIX DU PAYS" dans la fenêtre d'information. Après quelques minutes, vous verrez la ville par défaut **FRANKFURTM** dans cette fenêtre d'information.
- Vous pouvez appuyer sur SET pour passer de l'heure de lever et de coucher du soleil à l'heure et la date de Francfort.

FRANKFURTM $\xleftrightarrow{\text{SET}}$ 6 19 1938 $\xleftrightarrow{\text{SET}}$ 1423 26 5

3.6 CHOIX DU PAYS, DE LA VILLE / DES VILLES

- Appuyez sur [SET] pendant 3 secondes, le symbole **CHOIX_PAYS** apparaîtra dans la fenêtre d'information, puis appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner le pays désiré. Par exemple, vous avez choisi comme pays **GER** cela signifie Allemagne, ce pays sera alors affiché dans la fenêtre d'information.
- Appuyez sur [SET] pour confirmer le choix du pays (par exemple admettons que nous voulons choisir l'Allemagne). La fenêtre d'information affichera alors **CHOIX_VILLE**.
- Ensuite appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner la ville désirée de ce pays. Le nom de la ville, par exemple **FRANKFURTM** pour Francfort apparaîtra dans la fenêtre d'information.

Appuyez alors la touche [SET] pour quitter le mode de réglage. La ville sélectionnée apparaîtra alors sur l'affichage.

3.7 DEFINITION DES VILLES FAVORITES

Après avoir sélectionné la première ville comme décrit ci-dessus, vous pouvez définir d'autres villes favorites pour un affichage simple et rapide. A la place de quitter le mode de réglage avec la touche [SET] procédez de la façon suivante.

- Si vous désirez définir et sélectionner Francfort comme un de vos favoris, appuyez sur la touche [TEST√] pour confirmer. Un symbole √ s'affichera en haut de la ville choisie **FRANKFURTM** et Francfort sera mémorisé dans votre liste des villes préférées.
- Vous pouvez alors appuyer sur [▲] ou [▼] pour choisir d'autres villes du même pays, puis appuyez sur [TEST√] pour confirmer.

Si vous désirez sélectionner plusieurs villes de pays différents dans votre liste de favoris, terminez avec la touche [SET] puis recommencer en sélectionnant tout d'abord le pays désiré puis la ville.

Vous pouvez sélectionner un maximum de 5 villes dans la liste de favoris.

Si vous voulez définir plus de 5 villes, le symbole **MEM PLEIN** apparaîtra alors dans la fenêtre d'information de l'affichage.

Après avoir terminé la sélection des villes désirées appuyez la touche [SET] pour quitter le mode de réglage.

REMARQUE: si vous avez raté la sélection de la ville lors de la première mise en service (mise en place des batteries) de la station, la ville de Francfort sera alors sélectionnée par défaut.

3.8 AFFICHAGE des INFORMATIONS des villes favorites

Si vous avez sélectionné plusieurs villes, admettons que vous avez choisi Francfort, Stockholm et Paris dans votre liste de favoris, appuyez sur [▲] ou [▼] pour faire défiler les villes dans la fenêtre d'information appuyez sur [SET] au préalable [SET] jusqu'à l'affichage du nom de la ville désiré.

FRANKFURT ← [▲/▼] → PARIS ← [▲/▼] → STOCKHOLM

En sélectionnant une autre ville, les valeurs du lever / coucher du soleil ainsi que les informations météo seront alors visible sur l'affichage.

3.9 POUR ENLEVER LA VILLE / LES VILLES DE VOTRE LISTE DE FAVORIS

- Appuyez sur SET pendant 3 secondes, [CHOIX_PAYS] s'affichera dans la fenêtre d'information, puis appuyez [▲] ou [▼] pour choisir votre pays. Par exemple vous avez choisi le pays]/GER. Cela correspond à l'Allemagne. Le pays est alors affiché sur l'affichage.
- Appuyez sur SET pour confirmer le pays (admettons que nous choisissons l'Allemagne), puis [CHOIX_VILL] sera affiché dans la fenêtre d'information.
- Ensuite appuyez sur [▲] ou [▼] pour aller sur la ville choisie du même pays, admettons FRANKFURT Francfort, et s'affichera alors dans la fenêtre d'information.
- Appuyez sur [TESTV] pour enlever le v, cette ville sera alors supprimée de votre liste de favoris.
- Vous pouvez sélectionner avec [▲] ou [▼] d'autres villes définies comme favoris, et en appuyant sur la touche [TESTV] vous pouvez alors les supprimer de la liste des favoris.

OU

Appuyez sur [SET] pour sortir et « REGLAGEEFF » s'affichera dans la fenêtre d'information. Après un délai d'attente de 4 secondes, l'affichage changera, les informations de la ville, de la date et de l'heure s'afficheront.

3.10 PERSONNALISER UN NOM DE LIEU – AJOUTER UNE VILLE

Vous pouvez personnaliser votre station METEOTIME en indiquant le nom d'une nouvelle ville proche d'une ville préprogrammée

- Appuyez sur SET pendant 3 secondes, [CHOIX_PAYS] apparaîtra dans la fenêtre d'informations puis appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner le pays. Admettons que vous avez sélectionné l'Allemagne]/GER.
- Appuyez sur SET pour confirmer le pays (Allemagne) puis [CHOIX_VILL] sera affichée dans la fenêtre d'information.
- Puis appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir la ville, le nom de la ville s'affichera dans la fenêtre d'information, par exemple FRANKFURT; et vous voulez entrer une nouvelle ville proche de la région de Francfort.
- Appuyez sur la touche MEM ; un curseur clignote dans la fenêtre d'information.

Les touches suivantes s'appliquent :

| TOUCHES | FONCTIONS |
|------------|--|
| '▲' or '▼' | Sélection de la lettre |
| SET | <I> Accepte la lettre sélectionnée et passe à la position suivante. OU <D> Si vous n'avez pas entré de lettre (si le curseur clignote uniquement), confirmez l'entrée avec cette touche et votre endroit sera automatiquement enregistré dans la mémoire avec effet immédiat |
| TEST | Vous revenez en arrière dans le processus d'entrée de données |

** L'endroit que vous avez choisi de nommer personnellement existera toujours sous ce nom.

- Appuyez sur SET pour confirmer et sortir

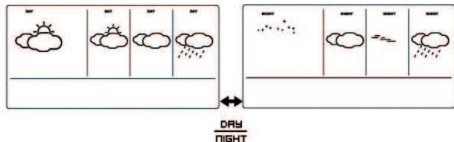
3.11 PROGRAMMER LE FUSEAU HORAIRE, LA LANGUE, ET LE CONTRASTE

- Appuyez sur SET pendant 3 secondes, [CHOIX_PAYS] s'affichera dans la fenêtre d'information.
- Appuyez une nouvelle fois sur SET, FUSEAU+D0H s'affichera dans la fenêtre d'information, appuyez sur [▲] ou [▼] pour ajuster le fuseau horaire.
- Appuyez une nouvelle fois sur SET, La langue s'affichera dans la fenêtre d'information, appuyez sur [▲] ou [▼] pour choisir votre langue. Il y a un total de 7 langues : Allemand, Anglais, Espagnol, Français, Italien, Hollandais, Suédois.
- Appuyez une nouvelle fois sur SET, CONTRASTE3 s'affichera dans la fenêtre d'information, appuyez sur [▲] ou [▼] pour ajuster le contraste de l'écran LCD.
- Appuyez une nouvelle fois sur SET et REGLAGEEFF s'affichera dans la fenêtre d'installation. Après 4 secondes, il retournera au mode Ville-Date-Heure.

Remarque: Si vous n'entrez rien pendant 60 secondes dans le mode de programmation, vous sortirez automatiquement de ce mode. La fenêtre d'information affichera Ville / Lever et Coucher du Soleil / Heure et Date.

3.12 CHANGEMENT INFORMATION METEO JOUR <-> METEO NUIT

La station est capable de se baser sur l'heure de lever et de coucher du soleil pour passer automatiquement de la météo JOUR à la météo NUIT. La station est programmée pour afficher la météo JOUR après le lever du soleil, et la météo NUIT après le coucher du soleil. L'utilisateur peut appuyer sur la touche $\frac{\text{DAY}}{\text{NIGHT}}$ pour voir la météo JOUR (pendant 10 secondes) si l'appareil est en mode NUIT, et vice versa.

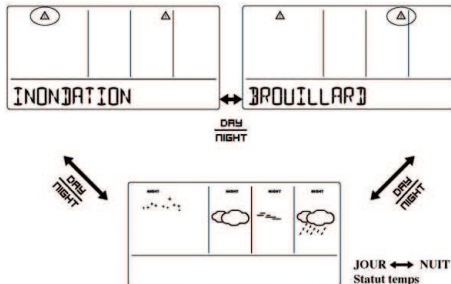


3.13 ALERTE METEO

Le signal Meteotime possède une alerte météo pour les rafales de vent, les pluies verglacées, la neige, les orages, les foehn, le brouillard épais, la bise, le mistral, etc... pour la journée en cours et les 3 jours suivants. Un signal d'alerte météo Δ s'affichera si une alerte est prévue pour un de ces trois jours.



Parfois il y a plus d'une alerte météo sur les 4 jours. Appuyez sur $\frac{\text{DAY}}{\text{NIGHT}}$ pour lire les alertes une à une. Le symbole clignotera quand vous lirez l'information.



- Appuyez sur SET pour retourner à l'affichage « VILLE \leftrightarrow HEURE DE LEVER ET DE COUCHER DU SOLEIL \leftrightarrow HEURE ET DATE ». Si vous voulez lire les informations météo dans le fenêtre d'informations, appuyez sur $\frac{\text{DAY}}{\text{NIGHT}}$ pour afficher les informations météo JOUR \leftrightarrow NUIT et les alertes météo.

Si vous n'appuyez sur aucune touche, l'alerte météo restera affichée à l'écran pour être sûr que vous l'avez bien vue.

3.14 LECTURE DE LA TEMPERATURE ET DE L'HUMIDITE INTERIEUR/EXTERIEUR


• Appuyez sur IN/OUT pour passer de la lecture intérieur à extérieur pour la température et l'humidité




• Appuyez sur MEM pour lire le record de la température max. et min.

• Appuyez sur MEM quelques secondes pour effacer les enregistrements de record de température

3.15 RECHERCHER LE CAPTEUR EXTERIEUR THERMO-HYGROMETRE EN CAS DE PERTE DE SIGNAL

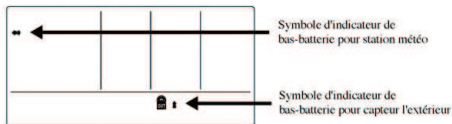
Si l'unité principal ne peut pas recevoir le signal du capteur extérieur, le symbole du signal extérieur changera en .































• Appuyez sur IN/OUT pendant 3 secondes, le symbole de vague  clignotera.

Si le signal est de nouveau reçu, le symbole de signal extérieur deviendra .

3.16 INDICATEUR BATTERIES FAIBLES

Lorsqu'il est temps de procéder au remplacement des piles, un indicateur de piles faibles apparaît à l'écran. Il se situe selon le cas, à côté de l'affichage de la prévision météo (pour les piles de l'unité de réception principale) ou à côté de la température extérieure (pour les piles de l'unité extérieure).



| Signification | Jour | Nuit | Signification | Jour | Nuit |
|--------------------------|---|--|-------------------------|---|---|
| Ensoleillé (nuit claire) |  |  | Pluie intense |  |  |
| Peu nuageux |  |  | Orages |  |  |
| Nuageux |  |  | Orages de chaleur |  |  |
| Très nuageux |  |  | Averses de neige fondue |  |  |
| Nuages stratus |  |  | Averses de neige |  |  |
| Brouillard |  |  | Neige fondue |  |  |
| Averses |  |  | Neige |  |  |
| Légères averses |  |  | | | |

CARACTERISTIQUES DE LA MESURE DE TEMPERATURE ET D'HUMIDITE INTERIEUR/EXTERIEUR

| | |
|--|------------------------------------|
| Etendue des températures | : de -40°C à 70°C |
| Résolution des températures | : 0,1°C |
| échelle de température (station météo) | : de -5°C à +50°C |
| échelle de température (capteur extérieur) | : de -20°C à +60°C |
| Précision des températures | : +/- 1°C |
| Etendue de l'humidité | : r.H. de 1% à 99% |
| Résolution humidité | : 1% |
| Précision humidité | : +/- 5% (entre 25% et 80%) |
| Fréquence de transmission | : 433 Mhz |
| Etendue transmission | : 30 mètres maximum (en extérieur) |

La station météo fonctionne avec 2 piles AA.

Le capteur thermo-hygromètre fonctionne avec 2 piles AAA.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Produit: Mete-On 8

Ce produit comprend un transmetteur agréé et est conforme, lorsqu'il est utilisé selon l'usage prévu, aux exigences principales de l'article 3 des directives R&TTE 1999/5/CE.
Les normes suivantes ont été appliquées:

Utilisation efficace du spectre des fréquences radio
(Article 3.2 de la directive R&TTE)
EN 300 220-2,V2.1.1:2006
EN 300 330-2,V1.3.1:2006

Compatibilité électromagnétique
(Article 3.1.b de la directive R&TTE)
EN 301 489-03,V1.4.1:2002
EN 301 489-1,V1.6.1:2005

Directive basse tension
(Article 3.1.a of the R&TTE Directive)
EN 50371:2002
EN 60950-1:2006

Informations supplémentaires :

Ce produit est ainsi conforme à la directive basse tension 73/23/CE, la directive CEM 89/336/CE et la directive R&TTE 1999/5/CE (Annexe II), et porte la marque de conformité CE correspondante.

Pays appliquant la directive RTTE:

Tous les pays de l'UE, la Suisse (CH)
et la Norvège (N)

CE0125